



伝  
統  
と  
革  
新

## Расширенная гарантия на охлаждающие жидкости TOTACHI® серии NIRO™

Компания TOTACHI INDUSTRIAL CO., LTD/ (далее «TOTACHI®») гарантирует, что охлаждающие жидкости TOTACHI® серии NIRO™ (далее «антифризы NIRO™») полностью соответствуют письменным спецификациям TOTACHI® для данных продуктов, а также заявленным эксплуатационным свойствам, применяемым к каждому такому продукту, как указано на оригинальных этикетках продуктов, в фирменных каталогах и буклетах TOTACHI®, актуальных на момент продажи нижеуказанных антифризов NIRO™.

TOTACHI® берет на себя обязательства оплатить стоимость запасных частей и работ по ремонту поврежденного оборудования в пределах, которые были получены непосредственно в связи с применением некондиционных антифризов NIRO™. Компенсация повреждений возможна при условии, что:

- 1) Оборудование отвечает и обслуживается в соответствии со спецификациями и рекомендациями OEM-производителя данного оборудования, или в соответствии с письменными рекомендациями TOTACHI® по сервисному обслуживанию.
- 2) Антифризы NIRO™ были залиты, эксплуатировались и обслуживались в соответствии с письменными рекомендациями TOTACHI® касательно данных продуктов, включая рекомендации по замене жидкости.
- 3) Оборудование эксплуатировалось при нормальных рабочих условиях и в соответствии с инструкциями по эксплуатации и ограничениями OEM-производителя данного оборудования.
- 4) Потребитель ведет соответствующие записи и документацию, подтверждающие условия, указанные выше в пунктах 1-3.
- 5) Потребитель подтверждает, что не применял дополнительные присадки или другие продукты, отличные от антифризов NIRO™.

Для того чтобы подать претензию в рамках данной расширенной гарантии, Потребитель должен:

- 1) Уведомить авторизованного регионального дистрибьютора TOTACHI® в срок до десяти (10) рабочих дней после обнаружения повреждения и предоставить документацию и записи, описанные выше в п.4
- 2) Предоставить возможность уполномоченному представителю TOTACHI® осмотреть или проверить оборудование и поврежденные детали, взять пробы используемого антифриза NIRO™ из поврежденного оборудования и, если это возможно, из источника такого продукта, чтобы определить: были ли повреждения вызваны использованием антифриза NIRO™. Потребитель соглашается, что испытание отобранных проб антифриза NIRO™ будет проводиться в независимой исследовательской лаборатории и оформляется по заявке TOTACHI® или ее уполномоченного представителя.

На основании экспертного заключения специалистов TOTACHI®, компания компенсирует потребителю стоимость устранения неисправностей оборудования (в пределах стоимости запасных частей и работ, необходимых для устранения данной неисправности), при условии предоставления Потребителем полного пакета документов, подтверждающих, что неисправность оборудования возникла непосредственно в связи с применением антифриза NIRO™.

Гарантия распространяется на антифризы NIRO™, перечисленные ниже:

TOTACHI® NIRO™ EURO COOLANT OAT-Technology -40°C и -50°C  
TOTACHI® NIRO™ LONG LIFE COOLANT Green -40°C и -50°C  
TOTACHI® NIRO™ LONG LIFE COOLANT Red -40°C и -50°C

TOTACHI® оставляет за собой право в отдельных случаях, не попадающих под действие данной Гарантии, бесплатно заменить приобретенный антифриз NIRO™ на аналогичный, или компенсировать сумму, затраченную на приобретение данного продукта.

Настоящая гарантия распространяется только на поломку оборудования потребителя (запасные части и стоимость работ), при условии выполнения требований приведенных выше. TOTACHI® не дает и не обеспечивает другие гарантии, неявно выраженные или подразумеваемые, относительно описания охлаждающих жидкостей, качества, коммерческой пригодности, а также пригодности для любой специфической цели или любого другого применения. TOTACHI® не будет нести ответственность или обязательства в пользу Потребителя или кого-либо другого за любые специальные, последовательные, непредвиденные или косвенные потери и убытки, являющиеся результатом использования антифризов TOTACHI® серии NIRO™.

TOTACHI INDUSTRIAL CO., LTD. Japan, web: [www.totachi.com](http://www.totachi.com)

© 2011-2016 «ТОТАЧИ ИНДАСТРИАЛ ЕВРОПА». Все права защищены.  
Торговый знак и логотип TOTACHI принадлежит TOTACHI INDUSTRIAL CO., LTD., Япония.

Традиции в движении  
[www.totachi.com](http://www.totachi.com)